

Aprende
CON PRO MUJER

Chayachimun:



Kay kashian uj reqshichiy
qolque manni wasimanta

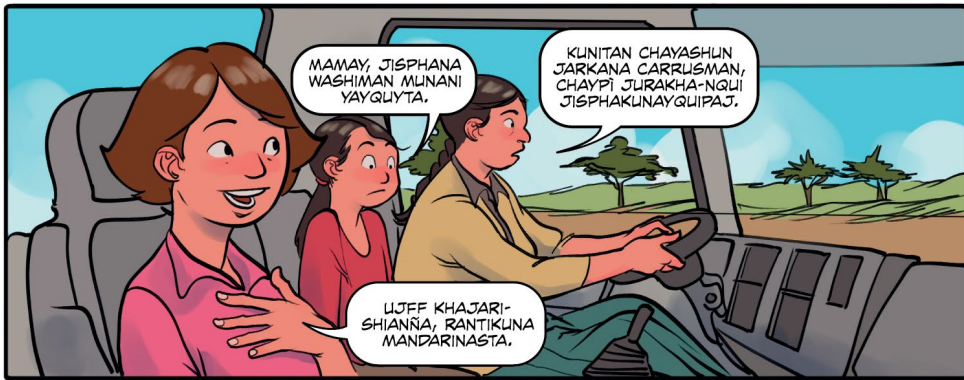
Una historieta financiera

Munasqha wauque masi, warmi:

Rejsipa kasunchis kinsa warmis boliviasuyunchis-manta ch'ushasqanqumanta uj carrupi, maypichus yuyaychakunqui imaynatachus qolqueta apayqachanatan, yanapasqa kanayquipaj llankhayniyquipi, familiayqui ukhupi.

Kay parlanakuypi, yachakunqui imaynatataj allinta apayqachanatan qolqhe manuta, huaqaychanapaj y maykha qolqewantaj familianchis kanatan.

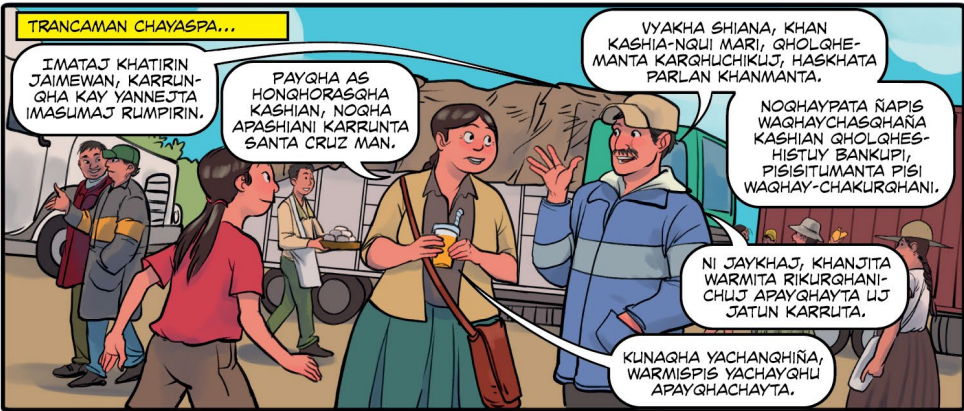




MAMAY, JISPHANA WASHIMAN MÜNANI YAYQUYTA.

KÜNITAN CHAYASHUN JARKANA CARRUSMAN, CHAYPI JURAKHA-NQULI JISPHAKUNAYQUIPAJ.

UJFF KHAJARI-SHIANÑA, RANTIKUNA MANDARINASTA.



TRANCAMAN CHAYASPA...

IMATAJ KHATIRIN JAIMEWAN, KARRUN-GHA KAY YANNEJTA IMASUMAJ RUMPIRIN.

PAYGHA AS HONGHORASGHA KASHIAN, NOGHA APASHIANI KARRUNTA SANTA CRUZ MAN.

VYAKHA SHIANA, KHAN KASHIA-NQULI MARI, QHOLQHE-MANTA KARQHUCHIKUJ, HASKHATA PARLAN KHANMANTA.

NOGHAYPATA NAPIS WAQHAYCHASQHAÑA KASHIAN QHOLQHES-HISTUY BANKUPI, PISISITUMANTA PISI WAQHAY-CHAKURGHANI.

NI JAYKHAJ, KHANJITA WARMITA RIKURGHANI-CHUJ APAYGHAYTA UJ JATUN KARRUTA.

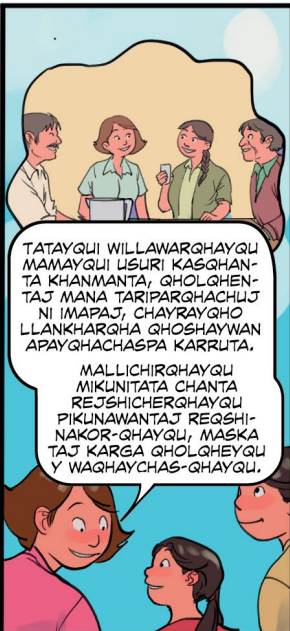
KUNAGHA YACHANGHIÑA, WARMISPI S YACHAYGHU APAYGHACHAYTA.



SUYAJ JINA CHAY K'EPIJ DUEÑONTA...

¿MAMAY, CHAY WARAQHOCHI IMAMANTATAJ PARLASHIAR-GHA, CHAY WAJ KARRUMANTACHUS?

MADRINAYQUI WILLAS-HONGHA ASTAWAN ALLINTA, IMAYNACHUS KHALLARERQHAYQU LLANKHAYTA TATAYQUIWAN.



TATAYQUI WILLAWARQHAYQU MAMAYQUI USURI KASGHANTA KHANMANTA, QHOLQHEN-TAJ MANA TARIPARGHACHUJ NI IMAPAJ, CHAYRAYGHO LLANKHARGHA GHOSHAYWAN APAYGHACHASPA KARRUTA.

MALLICHIRQHAYQU MIKUNITATA CHANTA REJSHICHERQHAYQU PIKUNAWANTAJ REQSHI-NAKOR-QHAYQU, MASKA TAJ KARGA QHOLQHEYYU Y WAQHAYCHAS-QHAYQU.

MADRINAYQUI, YACHACHIWAR-GHA UJ LAQHEPI MASKA QHOLQHEYOJ-TAJ KANI, MASKA QHOLGHETAJ YAYQUN SAPA DIA Y MASKATAJ GASTAKUN.



CHANTAPIS, YACHACHIWAR-GHA IMAYNATACHUS HUAGHAYCHA-NAYTIAN UCHIKANTA CHAY ENTERO GOLQHE-MANTA. CHAYMANTAPACHA YACHANIÑA IMAYNATACHUS APAYGHACHA-NAYTIAN GOLQHENCHEJTA.



K'EPISTA JAYWAPUSPA...

¿CHANTA MADRINAY, IMAYNATAJ PRESUPUESTO-TOTA RUWANAY TIYAN?

ALLIN KHUCHUMAN RISHUN MIKHUMUJ, MAYPICHUS TIAN LIDIA IMA SUMAJTA WAYKHUN.

CHAYPI YLYAYCHASHIAYQU IMAYNATACHUS WAKICHINA TIAN GOLQHETA LLANKHANAPAJ.

¡ARI!



MIKJUNA WASIPI,

UJ KAY WARMIGHA MANA TUKUNGHACHU NI CHAY UJ MIKHUNA PLATUTA.

TIYAY KHARALLAY, LLARGHASQA KASHIAYQU.

¿CHANTA MADRINAY, IMAYNATAJ PRESUPUESTOTA RUW NAY TIYAN?



¿PRESUPUESTOTA NINKI? IMAWANTAJ MIKHUKUN CHAY?

KHAN TIAY, YACHANGHICHU MASKACHUS GASTAKUN WAYKHUNAYGHIPAJ, RANTISPA KHOMER POQHOYGUNASTA, PAPATA Y GASTA. CHANTAPIS YACHALLANGHITAJCHU MASKA MIKHUNATAJ SABA DIA VENDEKUN. TUKU IMA QHEL-QHESQACHU KASHIAN ¿NICHU?

MANA QHELQHEKUNI-CHU NI IMATA. LUCHA

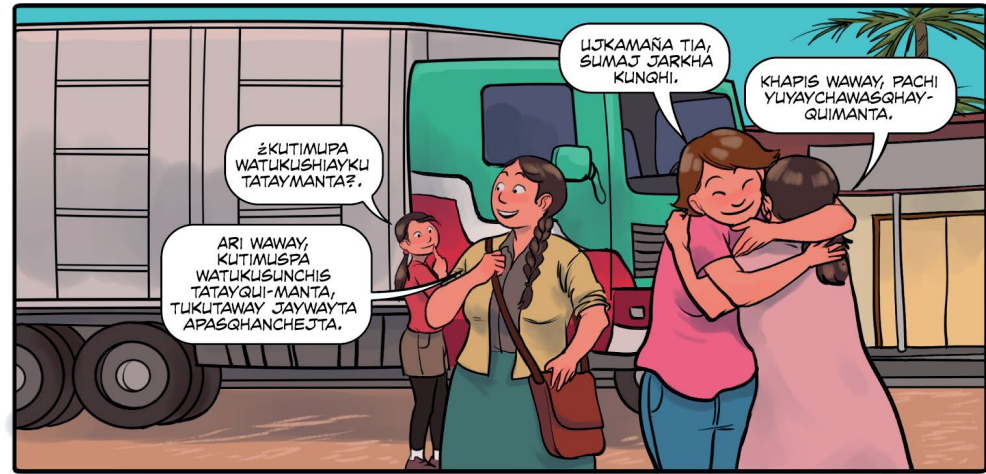
YUPANI TUKULI YLYAYGHAY-LLATA



YACHANAPAJ ALLIN APAYGHA-CHASQA KASGHANTA QHOLQHE-NCHIS, YACHANAN-CHIS TIAN MASKA QHOLGHETAJ YAYQU-SHIAN, MASKATAJ GASTAKUN.

KHAWAY TIAN, UJ LAQHEPI QHELKUNAYQUI TIAN, MASKA QHOLGHETAJ YAYKUSHIAN RANKHASQHAYQUIPI, MASKATAJ GASTAKUNQUI WAYKUS-QHAY-GUIPI Y UJJSCHIKATA WAQAYCHAKUNAYQUITIAN.

PACHI WAWAY, KUNANPACHA KHALLARISHIAT KHEGHE-KUYTA SAPA DIA, SEMANA Y SAPA KILLA.



UJKAMAÑA TIA, SUMAJ JARKHA KUNQHI.

KHAPIS WAWAY, PACHI YLYAYCHAWASQHAY-QUIMANTA.

¿KUTIMUPA WATUKUSHIAYKU TATAYMANTA?

ARI WAWAY, KUTIMUSPA WATUKUSUNCHIS TATAYQUI-MANTA, TUKUTAWAY JAYWAYTA APASQHANCHEJTA.



JAKU JUNTHACHIMUNA GASO-LINATA KARRUMAN Y RANTIKU-SHUN KUNAPESTA, MIKHUSPA RINAPAJ.

INOQHA MUNANI CHIPILUSTA!

¡PLATANITUTA NISHAQUICHA!



¿IMATA YACHANQUI JAIMEMANTA?

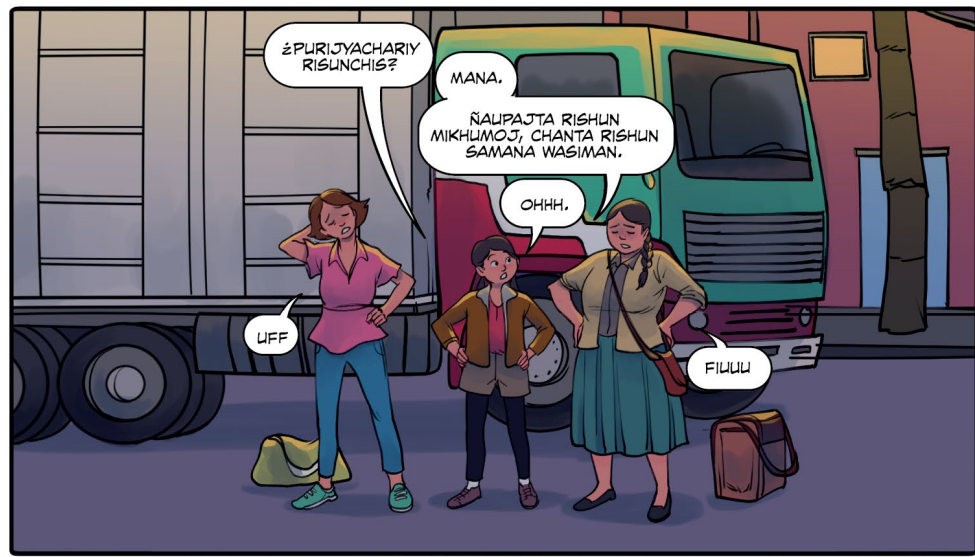
ALLIN KASHIAN, SHISI WAJYAWAR-GHA, SAYAJTIN-CHIS PAYMAN QHELQUESHAJ.

YAW MUNASQAY, MAPIS JAYWAYKUNA CARGATA

LLINIPUTACHU JUNTA APUSUNKU PAGOTA?

ARI, NAPIS QOLQETA CHIRANINA BANCOP!

IMAY WALEJ! NAPIS KAPUWANCHISNA QOLQESITU CREDITUNCHISTA JUNTA ANAKHISPAJ, PACH MUASQAY



¿PURIYACHARIY RISUNCHIS?

MANA.

ÑAUPAJTA RISHUN MIKHUMOJ, CHANTA RISHUN SAMANA WASIMAN.

OHHH.

UFF

FIUUU



SAMANA WASIMAN CHAYASPA...

¿KAYPICHU KANMAN?, JUCHUYLLA KARGHA.

JATUN NIWANCHIS KASGHANTA "REJISQHAS KAJKUNA".

JAKU WATUMUNA, KARRUPIS YAYKUNAN TIAN.



TATA JAIME SUMAJT KHACHA RUNA,

ASKATA YANAPAWARGA-YQU CHANPAYNIYOJ KASHAJTIN UJNIN WAWAY, ÑAKHETALLA KAYNINTA RISHARGA.

TATA JAIME PARLAPUQUAR-QAYQU KARRUYKAJKUNATA, JAMUNANGU-PAJ KAY PUÑULA WASHIMAN, CHAYWAN LLANKA-YTA GHORGHAY-QU WAWAY-MAN. CHAYPAJ JATUNYACHIR-QHAYQU GARAGETA, YAYQUNANPAJ 4 KARRUS.

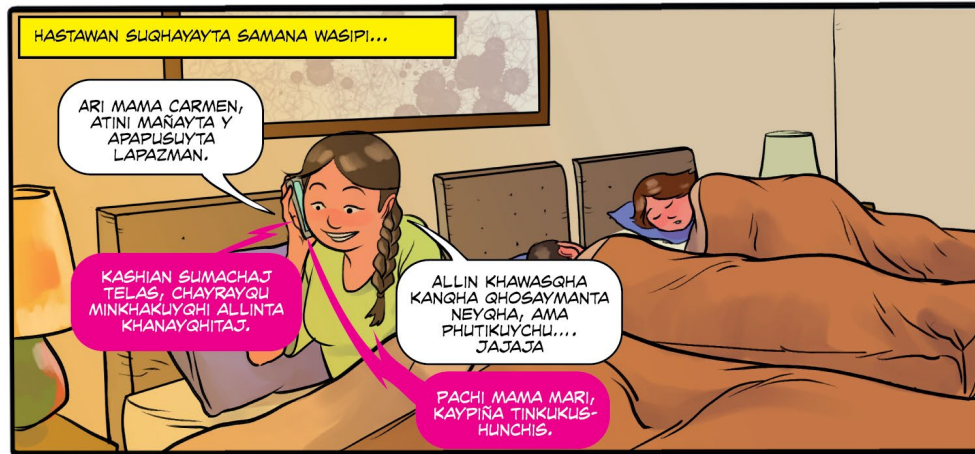
¿IMATAJ KHATEREQHA?

ASKA QHOLGHETA MAÑAKOR-GHA, MANA ATERGACHU JUNTHAOLUYTA.

IMAY WALEJ! SAPA DIA JUNTA-NATIAN MANUNCHISTA, NI IMA PANTARUCHUTIAN BANCOWAN.

JINA KASHIAN, NI IMARAYQU MANA ATISGHANCHISTA MANUKUNACHU.

ARI, GOSHAYGHA SUMAJTA YACHAY APAYGHACHAYTA QHOLGHENTA.



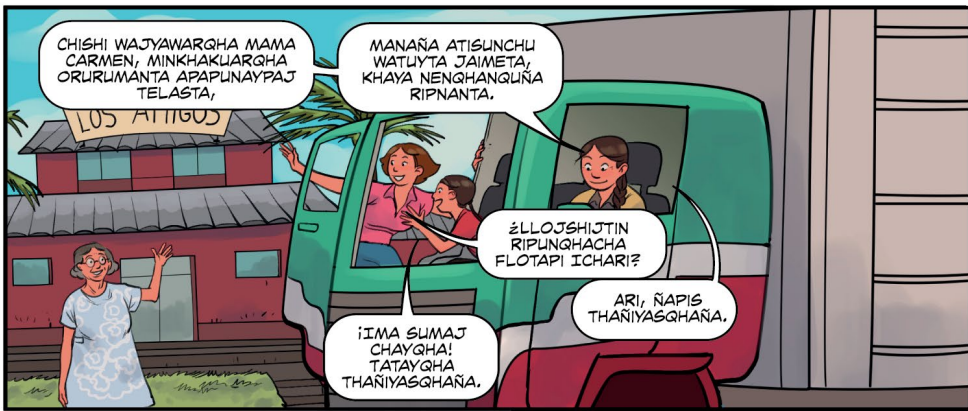
HASTAWAN SUQHAYAYTA SAMANA WASIPI...

ARI MAMA CARMEN, ATINI MAÑAYTA Y APAPUSUYTA LAPAZMAN.

KASHIAN SUMACHAJ TELAS, CHAYRAYQU MINKHAKUYQHI ALLINTA KHANAYGHITAJ.

ALLIN KHAWASGHA KANGHA QHOSAYMANTA NEYGHA, AMA PHUTIKUYCHU.... JAJAJA

PACHI MAMA MARI, KAYPIÑA TINKUKUS-HUNCHIS.



CHISHI WAJYAWARGHA MAMA CARMEN, MINKHAKUARGHA ORURUMANTA APAPUNAYPAJ TELASTA,

MANAÑA ATISUNCHU WATUYTA JAIMETA, KHAYA NENGHANQUÑA RIPNANTA.

¿LLOJSHIJTIN RIPUNGHACHA FLOTAPI ICHARI?

¡IMA SUMAJ CHAYGHA! TATAYGHA THANIYASQHAÑA.

ARI, ÑAPIS THANIYASQHAÑA.



ÑAMPI...

¿KAYPI SAMARISUNCHA?

CHAYSITULLATA MANA YACHANICHU RUWAYTA.

¡MANA! KUNITAN RIKHURIMU-NGHANQU, YAYAPANAWA-CHESPA TRAKAUTA GOMATA.

KHAWAY, PICHA SAYAN ÑAUPA-SHANCHISPA.



¿IMATAJ KHATIRISHUN-QHICHIS?

HUAYRAN LLOJSHIPUNSHINA GOMAMANTA, ATINGHICHU YANAPAWAYTA?

ARI, NOGHA Y LLANKHAJ-MA-SIYWAN RUWASHAQ-GO, ¿KAPUSUNGHICHU GOMAYQUI, HERRAMIEN-TAYQUI.

ARI, ARI, KAPLAYGHI TU IMA.



UIMM.. ANTIS KAPUSUS-GHA-CHIS WAY GOMA, HERRAMIENTA.

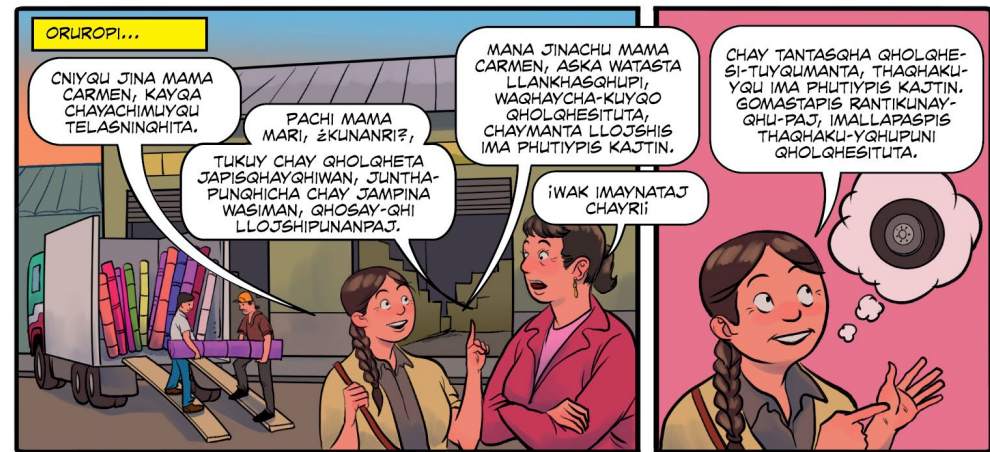
PACHI WARAQHOCHI YANAPAWASQAY-GHUMANTA.

¡ARI, TUKUY IMAYUQ PUNI PURIKUYQU, IMAS KATIRIJTIN.

NI IMAMANTAPIS MAMAY, MANA WALEJCHU 3 WARMIS SAPAYGHISCHIS PURINAYQUICHI

NMANA WARAQHOCHI, ALLINTA RIYGHI Y KUTIPUSHAYTAJ MANA IMA CHANPAYWAN

PURISQHAYQUI TUKUYWAN REJSHINAKUQU, KHANWANPIS.



ORUROPI...

CNIYQU JINA MAMA CARMEN, KAYGA CHAYACHIMUYQU TELASNINGHITA.

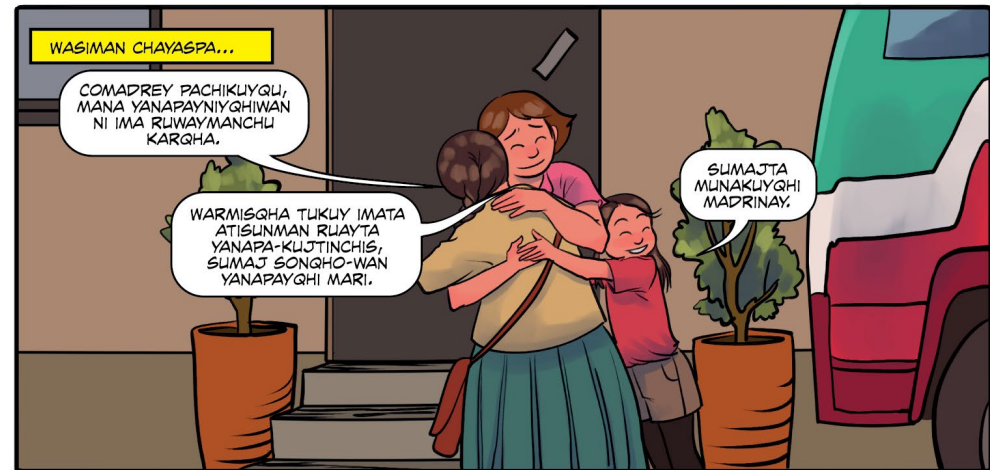
PACHI MAMA MARI, ¿KUNANRI?;

TUKUY CHAY QHOLQHETA JAPISQGHAYQHIWAN, JUNTHA-PUNGHICHA CHAY JAMPINA WASIMAN, QHOSAY-GHI LLOJSHIPUNANPAJ.

MANA JINACHU MAMA CARMEN, ASKA WATASTA LLANKHASQHIPI, WAGHAYCHA-KUYGO QHOLQHESITUTA, CHAYMANTA LLOJSHIS IMA PHUTIYPIIS KAJTIN.

CHAY TANTASGHA QHOLQHE-SI-TUYQUIMANTA, THAGHAKU-YQU IMA PHUTIYPIIS KAJTIN. GOMASTAPIS RANTIKUNAY-GHU-PAJ, IMALLAPASPIS THAGHAKU-YGHUPUNI QHOLQHESITUTA.

¡WAK IMAYNATAJ CHAYRI!



WASIMAN CHAYASPA...

COMADREY PACHIKUYQU, MANA YANAPAYNIYQHIWAN NI IMA RUWAYMANCHU KARGHA.

WARMISGHA TUKUY IMATA ATISUNMAN RUWAYTA YANAPA-KUJTINCHIS, SUMAJ SONGHO-WAN YANAPAYGHI MARI.

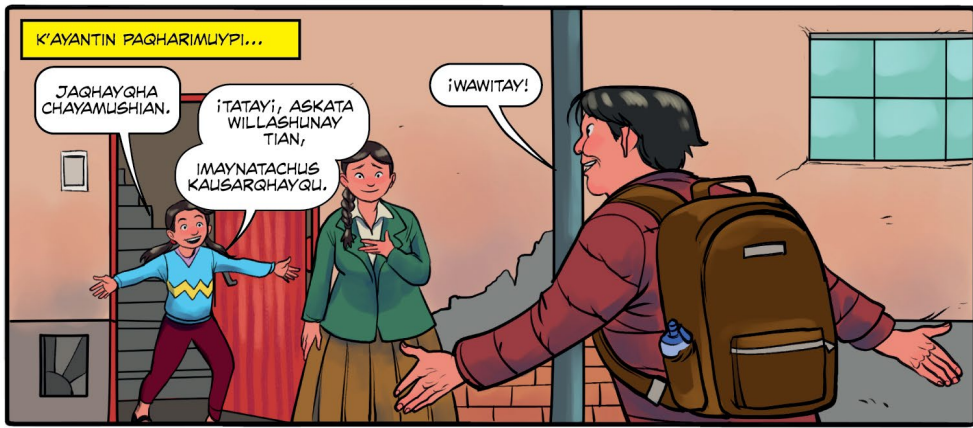
SUMAJTA MUNAKUYGHI MADRINAY.



KHOÑI YAKITUTA TOMAKUSHUN WAWAY, CHANTA PUÑUKUNQHI.

ARI MAMITAY SAMAKUNA, PUÑUKUNA, ¿KHAYA MAYMAN RISHUN?.

NI MAYMANI, KHAYA TUTAPAYAÑA TIAN, TATAYGHITA SUYANATIEN.



¿RUWANKICHU YUYAYTA QOLQEYKI JUNT'ANANPAJ UJ KILLATA KAYSAKU-NANQUIPAJ?

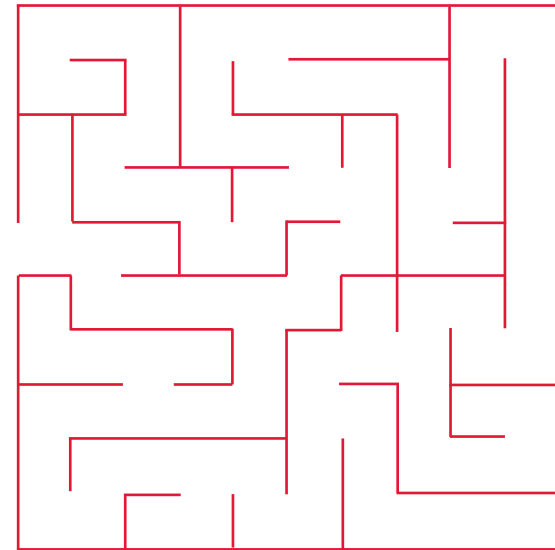
¿KAPUSUNKICHU UJ YUYAY ALLINMANTA QOLQESITUYKITA JAP'INAYKIPAJ?

¿JUNT'ANKICHU MANLICHAKUSQHASNI-YKITA MANA QHEPARIKUSPA?

Tariy phisqa tukuy rijch'aj lachakunata:



Yanapakuy Lunata, maskhayqushian Marisolta:





FUNDACIÓN

pro mujer
IFD



Sparkassenstiftung Alemana
LATINOAMÉRICA Y EL CARIBE

Ima tapukuypis kapusujtin, ¡wajllallawayqu!



LÍNEA GRATUITA
800 103 700
DESDE FIJO O CELULAR



623 00 292

Apachimullawayqu ima
willayllatapis, WashatsApp neqta.

#ProMujerTeEscucha

www.promujer.org

